

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Северной экологической финансовой корпорацией о сотрудничестве по ядерно-экологическим вопросам

Постановление · № 195 · от 29.03.2002 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 29 марта 2002 г. N 195

г. Москва

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации

и Северной экологической финансовой корпорацией

о сотрудничестве по ядерно-экологическим вопросам

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Министерством Российской Федерации по атомной энергии согласованный с Министерством иностранных дел Российской Федерации, Министерством обороны Российской Федерации, Министерством экономического развития и торговли Российской Федерации, Министерством природных ресурсов Российской Федерации, Государственным таможенным комитетом Российской Федерации, Федеральным надзором России по ядерной и радиационной безопасности, другими заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанный с Северной экологической финансовой корпорацией проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Северной экологической финансовой корпорацией о сотрудничестве по ядерно-экологическим вопросам (прилагается).

Поручить Министерству Российской Федерации по атомной энергии провести переговоры с Северной экологической финансовой корпорацией и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Министерству Российской Федерации по атомной энергии проводить согласование с заинтересованными федеральными органами исполнительной власти дополнительных направлений сотрудничества и проектов, осуществляемых в рамках указанного Соглашения.

Председатель Правительства

Российской Федерации М.Касьянов

Проект

С О Г Л А Ш Е Н И Е

между Правительством Российской Федерации и

Северной экологической финансовой корпорацией

о сотрудничестве по ядерно-экологическим вопросам

Правительство Российской Федерации и Северная экологическая финансовая корпорация (NEFCO), далее именуемые Сторонами,

подчеркивая важность международного сотрудничества, направленного на повышение безопасности обращения с отработавшим ядерным топливом и радиоактивными отходами, а также важность защиты здоровья человека и окружающей среды от вредного воздействия ядерных материалов и радиоактивных веществ,

выражая желание способствовать практическому сотрудничеству в рамках ряда международных инициатив по реализации в Российской Федерации приоритетных проектов, направленных на предотвращение радиоактивного загрязнения окружающей среды,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

1. Стороны осуществляют сотрудничество с целью повышения безопасности обращения с отработавшим ядерным топливом и радиоактивными отходами на территории Российской Федерации. NEFCO оказывает безвозмездную техническую помощь в форме поставок оборудования, передачи технологии, предоставления финансовых средств и консультационных услуг.

2. Предметом сотрудничества являются следующие проекты:

утилизация плавучей технической базы "Лепсе" (г. Мурманск);

разработка и изготовление головного образца контейнера для транспортировки и хранения отработавшего ядерного топлива и сооружение накопительной площадки;

создание комплекса по переработке жидких радиоактивных отходов на Кольской атомной электростанции (г. Полярные Зори).

Статья 2

1. Реализация проектов, предусмотренных статьей 1 настоящего Соглашения, осуществляется на основе отдельных договоренностей, достигнутых российскими и иностранными исполнителями проектов по каждому проекту (далее именуются - проектные соглашения или контракты).

2. Сотрудничество осуществляется в соответствии с законодательством Российской Федерации и с учетом международных рекомендаций по ядерной и радиационной безопасности и защите окружающей среды.

Статья 3

1. Оборудование и материалы предоставляются в рамках настоящего Соглашения в соответствии с согласованными Сторонами процедурами и условиями конкретных проектных соглашений или контрактов.

2. Российская организация, являющаяся получателем или заказчиком оборудования и материалов, принимает на себя обязательства осуществлять эксплуатацию и техническое обслуживание оборудования и хранение материалов, предоставленных и приобретенных за счет средств NEFCO, и использовать это оборудование и материалы исключительно с целью, указанной в пункте 1 статьи 1 настоящего Соглашения.

Проектные соглашения или контракты заключаются в соответствии с законодательством, нормами и правилами Российской Федерации после их одобрения компетентным органом в области охраны окружающей среды.

Поставки на территорию Российской Федерации в рамках настоящего Соглашения импортного оборудования и материалов, финансируемые за счет средств NEFCO, осуществляются в соответствии с законодательством, нормами и правилами Российской Федерации.

Статья 4

1. С целью проверки выполнения отдельных проектных соглашений или контрактов представители Сторон в заранее согласованные сроки могут проводить встречи и консультации.

2. В соответствии с настоящим Соглашением не осуществляется обмен информацией, составляющей государственную тайну Российской Федерации и являющейся секретной информацией стран - участниц NEFCO.

Информация, передаваемая в соответствии с настоящим Соглашением или создаваемая в результате его выполнения и рассматриваемая любой Стороной как чувствительная или конфиденциальная, четко определяется и обозначается.

Обращение с чувствительной или конфиденциальной информацией осуществляется в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством страны - участницы NEFCO, получающей информацию; эта информация не разглашается и не передается третьей стороне, не принимающей участия в выполнении настоящего Соглашения, без письменного разрешения Стороны, передающей такую информацию.

В соответствии с законодательством Российской Федерации с такой информацией обращаются как со служебной информацией ограниченного распространения. Такая информация обеспечивается соответствующей защитой.

В соответствии с законодательством страны - участницы NEFCO с такой информацией обращаются как с информацией иностранного государства, переданной конфиденциально. Такая информация обеспечивается соответствующей защитой.

3. Стороны в соответствии с национальным законодательством обеспечивают эффективную защиту и устанавливают права на интеллектуальную собственность, передаваемую или создаваемую в рамках настоящего Соглашения. Вопросы защиты и установления прав на интеллектуальную собственность регулируются проектными соглашениями или контрактами, заключаемыми организациями Сторон по конкретным направлениям сотрудничества.

Статья 5

1. Стороны будут стремиться решать все вопросы, связанные с толкованием и применением положений настоящего Соглашения, посредством взаимных консультаций. Консультации проводятся не позднее 3 месяцев с даты направления уведомления одной из Сторон.

2. В случае несоответствия положениям настоящего Соглашения положений проектных соглашений или контрактов применяются положения настоящего Соглашения.

3. В настоящее Соглашение могут быть внесены изменения по взаимному письменному согласию Сторон.

Статья 6

Оборудование и материалы, приобретаемые для целей реализации настоящего Соглашения в качестве безвозмездной технической помощи, подлежат освобождению от налогов, таможенных пошлин и иных сборов в соответствии с законодательством Российской Федерации.

Статья 7

1. Российская Сторона не предъявляет претензий и не возбуждает судебных разбирательств против NEFCO и ее персонала или подрядчиков, субподрядчиков, консультантов, поставщиков или субпоставщиков оборудования или услуг и их сотрудников за прямой, косвенный или последующий ущерб, нанесенный собственности Российской Федерации в ходе реализации настоящего Соглашения, за исключением ущерба, явившегося следствием преднамеренных действий. Положения настоящего пункта не применяются к правовым действиям Российской Стороны, осуществляемым с целью выполнения проектных соглашений или контрактов.

2. Российская Сторона предоставляет необходимую правовую защиту, освобождает от гражданской ответственности, не предъявляет претензий и не возбуждает судебных разбирательств против NEFCO, ее персонала и подрядчиков, субподрядчиков, консультантов, поставщиков или субпоставщиков оборудования или услуг и их сотрудников в связи с претензиями третьей стороны, возникающими в результате реализации настоящего Соглашения, за нанесенный материальный ущерб или телесное повреждение, причиненные в пределах и за пределами территории Российской Федерации в результате ядерного инцидента, произошедшего на территории Российской Федерации, за исключением материального ущерба или телесного повреждения, явившихся следствием преднамеренных действий. Ничто в настоящем пункте не истолковывается ни как признание юрисдикции любого суда по претензиям третьих сторон, к которым применяется настоящий пункт, ни как отказ от иммунитета Сторон в отношении возможных претензий к ним третьих сторон.

3. Без ущерба для пунктов 1 и 2 настоящей статьи ничто в этой статье не должно истолковываться как препятствование судебному разбирательству или предъявлению претензий по отношению к гражданам Российской Федерации или к лицам, постоянно проживающим на территории Российской Федерации.

4. Положения настоящей статьи не препятствуют предоставлению Сторонами компенсации в

соответствии с законодательством Российской Федерации или Уставом NEFCO соответственно.

5. Положения настоящей статьи по требованию подрядчика включаются в проектные соглашения или контракты путем предоставления подрядчику Правительством Российской Федерации или по его поручению федеральным органом исполнительной власти письма-подтверждения об освобождении его от гражданской ответственности.

6. В случае возникновения ядерного инцидента, в связи с которым может возникнуть необходимость выполнения обязательств по освобождению от гражданской ответственности, Стороны проводят консультации по запросу одной из них.

7. Если в течение 3 месяцев консультации не приводят к урегулированию споров, то Стороны передают споры на рассмотрение арбитражного суда в соответствии с Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ (Комиссия ООН по праву международной торговли).

8. Обязательства в отношении ответственности за ядерный ущерб, принятые Российской Стороной в соответствии с настоящей статьей, распространяются на объекты, являющиеся предметом сотрудничества по настоящему Соглашению, и остаются в силе независимо от любой последующей передачи права собственности на эти объекты, а также прекращения действия настоящего Соглашения.

Статья 8

Для выполнения настоящего Соглашения компетентными органами с Российской Стороны являются: Министерство Российской Федерации по атомной энергии - по вопросам реализации настоящего Соглашения и урегулированию споров;

Федеральный надзор России по ядерной и радиационной безопасности - по вопросам регулирования безопасности в области использования атомной энергии.

Статья 9

1. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты его подписания, заключается сроком на 5 лет и будет автоматически продлеваться на очередные 5-летние периоды, если ни одна из Сторон письменно не уведомит другую Сторону не менее чем за 6 месяцев до истечения очередного периода о своем намерении прекратить его действие.

2. При прекращении действия настоящего Соглашения Стороны проводят консультации с целью завершения проектов, начатых в период действия Соглашения.

Совершено в г. " " 2002 г. в двух экземплярах, каждый на русском и английском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу. В случае возникновения разногласий для целей толкования используется текст на английском языке.

За Правительство За Северную экологическую
Российской Федерации финансовую корпорацию